

ABGEORDNETENVERSAMMLUNG 2026/1

Traktandum 4 4-Jahres-Investitionsplan 2026 - 2029

Der Abgeordnetenversammlung wird im Anhang zum 24. Mal ein 4-Jahres-Investitionsplan zur Genehmigung vorgelegt. Dieser rollende Plan wird jedes Jahr auf den neuesten Stand gebracht und wiederum zur Bewilligung vorgelegt.

Investitionsplan Teil A

In diesem Teil sind alle im Jahr 2025 abgeschlossenen Projekte aufgelistet. In den linken beiden Spalten sind die bewilligten und die im Jahr 2025 effektiv angefallenen Kosten aufgeführt. In den 3 Spalten rechts aussen sind Budget und der totale Abrechnungsbetrag für die nun abgeschlossenen Projekte aufgeführt.

Investitionsplan Teil B

In diesem Teil sind alle Aufwendungen für die im 2025 oder früher angefangenen, aber noch nicht abgeschlossenen Erneuerungsprojekte aufgelistet.

Investitionsplan Teil C

In diesem Teil sind die in diesem Jahr bereits angefangenen Erneuerungsprojekte aufgeführt.

Investitionsplan Teil D

Hier sind die Erneuerungsprojekte aufgeführt, die noch nicht angefangen wurden.

Anträge:

Der Vorstand beantragt der Abgeordnetenversammlung

1. die Genehmigung der Abrechnung der im Investitionsplan unter A abgerechneten Erneuerungsprojekte.
2. die im Investitionsplan unter D1 aufgeführten, noch nicht begonnen Projekte zur Kenntnis zu nehmen und die unter D2 aufgeführten neuen Projekte zu genehmigen und dem Vorstand die Kompetenz zu erteilen, die einzelnen Projekte entsprechend ihrer Notwendigkeit auszulösen.

Turgi, 23. April 2026

A blue ink signature of Philippe Ramseier, consisting of a stylized 'P' followed by a horizontal line and a small dot.

Philippe Ramseier
Präsident

A blue ink signature of Peter Ender, featuring a stylized 'P' and 'E'.

Peter Ender
Geschäftsführer

4 - Jahres Investitionsplan in Mio. Fr.

	Rechnung 2025		4-Jahres Invest.Plan				Proj. Nr.	Kostenstelle	Im 2025 abgeschlossen			Diff. zu Budget (%)
	Budget 2025	Abger. im 2025	2026	2027	2028	2029			Projekt Budget	Bis Dez 24	Projekt Abrechnung	
			Budget	Budget	Budget	Budget						
A Im 2025 abgerechnete Erneuerungsprojekte	0.531	0.415							0.750	0.219	0.633	
1 Bereits von den Abgeordneten genehmigte Unterhaltsprojekte	0.531	0.415							0.750	0.219	0.633	
A 1.01 Radioaktivitätsmessung	0.131	0.124					DK	20	0.350	0.219	0.342840	-2%
1.02 OL 4: Sanierung Feuerraum / Kesseldecke	0.400	0.290					DM	44	0.400	0.000	0.290	-27%
2 Unvorhergesehene Erneuerungsprojekte	0.000	0.000							0.000	0.000	0.000	
A 2.01											0.000	#DIV/0!
B Im 2025 noch nicht abgerechnete Erneuerungsprojekte	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000			0.000	0.000		
1 Bereits von den Abgeordneten genehmigte Erneuerungsprojekte	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000			0.000	0.000		
B												
2 Unvorhergesehene, noch laufende Erneuerungsprojekte	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000			0.000	0.000		
B 2.01												
Investitions-Total im 2025 für Erneuerungsprojekte	0.531	0.415										

C Im 2026 bereits angefangene Erneuerungsprojekte

1 Bereits von den Abgeordneten genehmigte Erneuerungsprojekte

C 1.01

2 Neue, unvorhergesehene Erneuerungsprojekte

2.01

D Geplante, noch nicht angefangene Erneuerungsprojekte

1 Bereits von den Abgeordneten genehmigte Erneuerungsprojekte

- D 1.01 Ersatz Gebäudeleitsystem
- D 1.02 OL 4: Sanierung Rauchgas-Rezirkulationssystem
- D 1.03 RGW 1: Ersatz Wärmetauscher
- D 1.04 RGW 1: Ersatz Reingasleitung
- D 1.05 RGW 2: Ersatz Wärmetauscher
- D 1.06 Denox: Ersatz Katalysator-Elemente
- D 1.07 Umgelände: Sanierung Schlacken- und Anlieferplatz
- D 1.08 OL 3: Sanierung Schottenüberhitzer / Schutzbündel
- D 1.09 OL 3: Sanierung Überhitzer 1A / 1B / 2
- D 1.10 OL 4: Sanierung Überhitzer 2 / 3
- D 1.11 Ersatz Emissionsmesssystem
- D 1.12 Ertüchtigung Krananlage

2 Von den Abgeordneten noch zu genehmigende Erneuerungsprojekte

D 2.01 OL 4: Ersatz Rostbelag

4-Jahres-Budget für Erneuerungsprojekte

Durchschnitt pro Jahr

2026	2027	2028	2029	Proj. Nr.	Kostenstelle	4 Jahres Budget
Budget	Budget	Budget	Budget			
0.000	0.000	0.000	0.000			0.000
0.000	0.000	0.000	0.000			0.000
0.000	0.000	0.000	0.000			0.000
0.800	2.600	1.200	2.200			6.800
0.800	2.600	0.700	2.200			6.300
			0.400	CD	74	0.400
			0.400	CC	42	0.400
	0.800			BW	54	0.800
	0.600			CL	54	0.600
0.800				CM	55	0.800
		0.300		CW	56	0.300
	0.300			CX	12	0.300
	0.400			DE	43	0.400
			0.700	DF	43	0.700
			0.700	DG	44	0.700
		0.400		DJ	51	0.400
	0.500			DL	20	0.500
0.000	0.000	0.500	0.000			0.500
		0.500		DN	44	0.500
0.800	2.600	1.200	2.200			6.800
						1.700

A	Im 2025 abgeschlossene Erneuerungsprojekte
----------	---

A 1	Bereits von den Abgeordneten genehmigte Erneuerungsprojekte
------------	--

A 1.01 Radioaktivitätsmessung (Proj. DK)

Auf Grund neuer gesetzlicher Vorschriften muss die bestehende Radioaktivitätsmessanlage bei der Anlieferung durch eine Portalmessvorrichtung ersetzt werden.

Vergabe durch Vorstand

Fr. 350 000

Abgerechnet

Fr. 342 840

A 1.02 OL 4: Sanierung Feuerraum / Kesseldecke

Die Kesseldecke und ein Teil der Flossenwände der Ofenlinie 4 wurde 2014 ersetzt. Seither wurden keine Arbeiten an den Wänden und der Kesseldecke ausgeführt.

Mit der Beschichtung der Rohre kann die Ofenlinie noch weitere Jahre betrieben werden, ohne dass ein aufwändiger Ersatz der kompletten Flossenrohre an den Seitenwänden und der Feuerraumdecke nötig ist.

Vergabe durch Vorstand

Fr. 400 000

Abgerechnet

Fr. 290 356

A 2	Unvorhergesehene Erneuerungsprojekte
------------	---

keine

**B Im 2025 noch nicht abgerechnete
Erneuerungsprojekte**

Im Kapitel B sind die angefallenen Kosten für die einzelnen Erneuerungsprojekte aufgeführt, die im 2025 bereits in Arbeit waren, aber noch nicht abgeschlossen werden konnten.

Die im 2025 angefallenen Kosten sind in der Tabelle links und die bisher aufgelaufenen Kosten zusammen mit dem bewilligten Budget für das Gesamtprojekt in der Tabelle rechts aufgeführt.

**B 1 Von den Abgeordneten bereits genehmigte
Erneuerungsprojekte**

keine

B 2 Neue, unvorhergesehene Erneuerungsprojekte

keine

C	Im 2026 bereits angefangene Erneuerungsprojekte
----------	--

In den Kapiteln C1 und C2 sind alle im 2026 bereits neu angefangenen Erneuerungsprojekte aufgeführt.

C 1	Von den Abgeordneten bereits genehmigte Erneuerungsprojekte
------------	--

keine

C 2	Neue, unvorhergesehene Erneuerungsprojekte
------------	---

keine

**D Geplante, noch nicht begonnene
Erneuerungsprojekte**

In den Kapiteln D1 und D2 sind alle noch nicht angefangenen Erneuerungsprojekte aufgeführt.

**D 1 Von den Abgeordneten bereits genehmigte
Erneuerungsprojekte**

D 1.01 Ersatz Gebäudeleitsystem (Proj. CD)

Die HLK-Installationen (Heizung, Lüftung und Klima) werden von einem zentralen Gebäudeleitsystem überwacht und gesteuert. Dieses System aus dem Jahr 1993 ist mittlerweile "out of service" und muss ersetzt werden.

Budgetierte Kosten:

Fr. 400 000

D 1.02 OL 4: Sanierung Rauchgas-Rezirkulationssystem (Proj. CC)

Bei der Ofenlinie 4 wird ein Teil der Rauchgase nach dem Elektrofilter wieder als Verbrennungsluft in den Feuerraum eingeblasen. Dieses Rauchgas-Rezirkulationssystem reduziert den NOx-Ausstoss. Die Rauchgase greifen aber die Rezi-Kanäle, Klappen und Ventilatoren an. Nach 19 Betriebsjahren muss das System saniert werden.

Budgetierte Kosten:

Fr. 400 000

D 1.03 RGW 1: Ersatz Wärmetauscher (Proj. BW)

Am Boden und an der Berohrung des Wärmetauschers mussten bereits kleinere Leckagen repariert werden. Falls die Schäden grösser und häufiger werden, muss der gesamte Wärmetauscher ersetzt werden, damit weiterhin eine hohe Verfügbarkeit erreicht und die Einhaltung der Emissionsvorschriften garantiert werden kann.

Budgetierte Kosten:

Fr. 800 000

D 1.04 RGW 1: Ersatz Reingasleitung (Proj. CL)

Die Reingasleitung zwischen dem Rauchgaswäscher und dem Wärmetauscher wurde aus GFK (glasfaserverstärkter Kunststoff) gefertigt. GFK ist aber empfindlich gegen UV-Strahlung. Nach 15 Betriebsjahren muss die gesamte Leitung ersetzt werden.

Budgetierte Kosten:

Fr. 600 000

D 1.05 RGW 2: Ersatz Wärmetauscher (Proj. CM)

Am Boden und an der Berohrung des Wärmetauschers mussten bereits kleinere Leckagen repariert werden. Zusätzlich bilden sich vermehrt Kalkablagerungen an den

Teflonrohren. Da diese Teflonrohre sehr empfindlich gegen mechanische Belastungen sind, lassen sich diese Ablagerungen praktisch nicht entfernen. Dadurch wird die Wärmeübertragung aber immer schlechter. Falls die Schäden grösser und häufiger werden oder die Wärmeübertragung ein bestimmtes Mass unterschreitet, muss der gesamte Wärmetauscher ersetzt werden, damit weiterhin eine hohe Verfügbarkeit erreicht und die Einhaltung der Emissionsvorschriften garantiert werden kann.

Budgetierte Kosten: Fr. 800 000

D 1.06 Denox: Ersatz Katalysator-Elemente (Proj. CW)

Die Aktivität der Elemente im Katalysator wird mit der Zeit schwächer. Um die Einhaltung der NOx- und Dioxin-Grenzwerte weiterhin garantieren zu können, muss eine weitere Lage ersetzt werden.

Budgetierte Kosten: Fr. 300 000

D 1.07 Umgelände: Sanierung Schlacken- und Anlieferplatz (Proj. CX)

Der Schlackenumladeplatz und der Anlieferplatz werden durch den LKW-Verkehr sehr stark beansprucht. Es haben sich mittlerweile sehr tiefe Spurrinnen gebildet, die eine sichere Befahrung und Begehung in Frage stellen. Deshalb müssen nach 23 Jahren (mit einigen kleineren Reparaturarbeiten) beide Plätze saniert werden.

Budgetierte Kosten: Fr. 300 000

D 1.08 OL 3: Sanierung Schottenüberhitzer / Schutzbündel (Proj. DE)

Bedingt durch die lange Einsatzzeit und als Folge der thermischen Belastung und Korrosion an den Rohren werden deren Wandstärken immer dünner. Wenn die Wandstärke ein bestimmtes Mass unterschritten hat, müssen die gesamten Bündel ersetzt werden, um einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Kessels zu gewährleisten.

Budgetierte Kosten: Fr. 400 000

D 1.09 OL 3: Sanierung Überhitzer 1A / 1B / 2 (Proj. DF)

Durch Abzehrungen als Folge der thermischen Belastung und Korrosion an den Rohren werden deren Wandstärken immer dünner. Wenn die Wandstärke ein bestimmtes Mass unterschritten hat, müssen die gesamten Bündel ersetzt werden, um einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Kessels zu gewährleisten.

Budgetierte Kosten: Fr. 700 000

D 1.10 OL 4: Sanierung Überhitzer 2 / 3 (Proj. DG)

Durch Abzehrungen als Folge der thermischen Belastung und Korrosion an den Rohren werden deren Wandstärken immer dünner. Wenn die Wandstärke ein bestimmtes Mass unterschritten hat, müssen die gesamten Bündel ersetzt werden, um einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Kessels zu gewährleisten.

Budgetierte Kosten

Fr. 700 000

D 1.11 Ersatz Emissionsmesssystem (Proj. DJ)

Die kontinuierliche Emissionsmessung ist seit 1998 in Betrieb. Laufend wurde das Messsystem ergänzt und erneuert. Zusehends wird es immer schwieriger Ersatzteile zu erhalten, auch fehlt es an Fachpersonal für den Support des Emissionsrechners. Daher müssen die Messgeräte und die dazugehörige Auswertung erneuert werden

Budgetierte Kosten

Fr. 400 000

D 1.12 Ertüchtigung Krananlage (Proj. DL)

2014 wurden die Antriebe und Steuerung der Bunkerkrananlage ersetzt. Die Frequenzumformer der Antriebe sind in die Jahre gekommen und ein baugleicher Typ ist nicht mehr erhältlich. Die neuen Frequenzumformer bedingen auch bauseitige Anpassungen.

Budgetierte Kosten

Fr. 500 000

D 2 Von den Abgeordneten noch zu genehmigende Erneuerungsprojekte
--

D 2.01 OL 4: Ersatz Rostbelag (Proj. DN)

Mit zunehmendem Alter der Roststäbe wird der Aufwand während den Revisionen immer grösser. Sobald dieser Aufwand eine bestimmte Grenze überschreitet, lohnt sich ein kompletter Ersatz der wassergekühlten Roststäbe.

Budgetierte Kosten

Fr. 500 000